

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

1 februari 2016

JAARVERSLAG 2015

van het Wetenschappelijk Comité van
het Centrum voor Arbitrage
inzake Seksueel Misbruik

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

1^{er} février 2016

RAPPORT ANNUEL 2015

du Comité scientifique du
Centre d'arbitrage en matière
d'abus sexuels

Zie:

Doc 54 **0767/ (2014/2015):**
001 en 002: Verslagen.

Voir:

Doc 54 **0767/ (2014/2015):**
001 et 003: Rapports.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
 QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
 CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
 CRABV: Beknopt Verslag
 CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)

PLEN: Plenum
 COM: Commissievergadering
 MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
 QRVA: Questions et Réponses écrites
 CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
 CRABV: Compte Rendu Analytique
 CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
 PLEN: Séance plénière
 COM: Réunion de commission
 MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
 Natieplein 2
 1008 Brussel
 Tél. : 02/ 549 81 60
 Fax : 02/549 82 74
 www.dekamer.be
 e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
 Place de la Nation 2
 1008 Bruxelles
 Tél. : 02/ 549 81 60
 Fax : 02/549 82 74
 www.lachambre.be
 courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

CENTRUM VOOR ARBITRAGE INZAKE SEKSUEEL MISBRUIK

JAARVERSLAG 2015

OPGESTELD DOOR HET WETENSCHAPPELIJK COMITÉ VAN HET CENTRUM VOOR ARBITRAGE

STATISTISCHE INFORMATIE OVER DE ACTIVITEITEN
VAN HET CENTRUM VOOR ARBITRAGE INZAKE SEKSUEEL MISBRUIK

CENTRE D'ARBITRAGE EN MATIÈRE D'ABUS SEXUELS

RAPPORT ANNUEL 2015

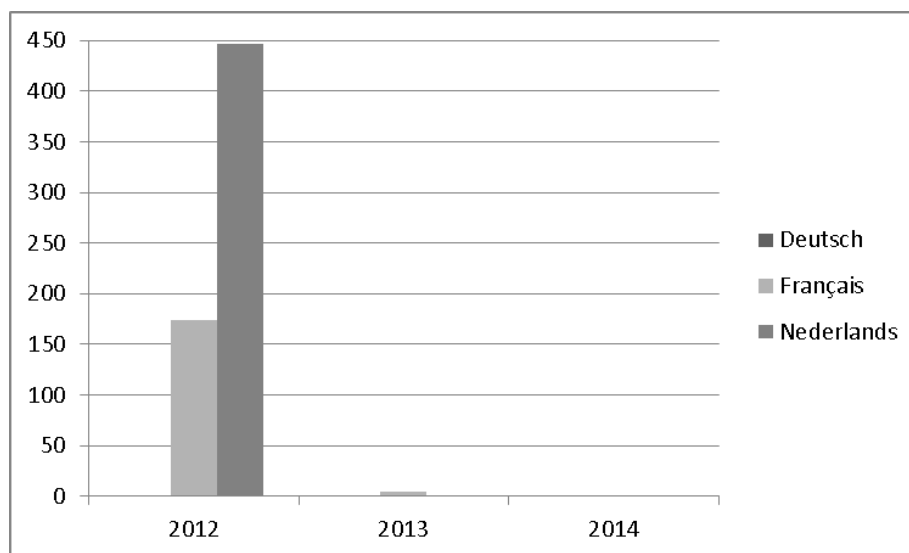
ÉTABLI PAR LE COMITÉ SCIENTIFIQUE DU CENTRE D'ARBITRAGE

INFORMATIONS STATISTIQUES SUR LES ACTIVITES
DU CENTRE D'ARBITRAGE EN MATIERE D'ABUS SEXUELS

1. Ingediende aanvragen /Requêtes introduites

	DEUTSCH	FRANÇAIS ¹	NEDERLANDS	
2012	1	174	447	622
2013		4	1	5
2014			1	1
	1	178	449	628

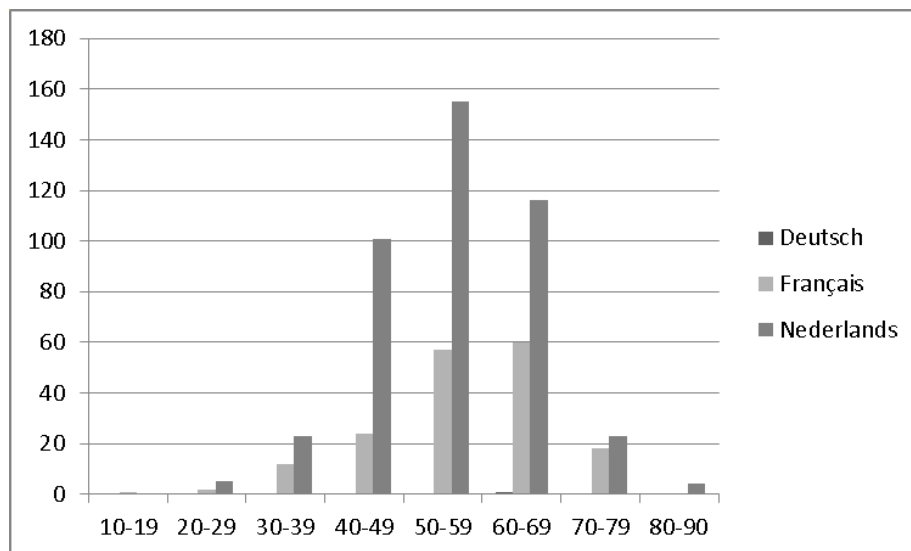
Tbl 1



¹ Opmerking : aanpassing cijfers: 2 dossiers veranderden van taalrol: Nederlands werd Frans. De taalrol wordt bepaald bij het indienen van de aanvraag aan de hand van de taal van het verzoekschrift – in 2 dossiers is gebleken dat de aanvragers Franstalig waren en in het Frans gehoord wensten te worden / Observation : adaptation des chiffres: 2 dossiers ont changé de rôle linguistique: affaires néerlandophones devenues francophones. Le rôle linguistique est déterminé lors de l'introduction de la demande sur la base de la langue de la requête – dans 2 des dossiers il est apparu que les requérants étaient francophones et voulaient être entendus en français.

2. Ingediende aanvragen per leeftijd /Requêtes introduites par tranche d'âge

Tbl 2 :



3. Afgehandelde dossiers / Dossiers terminés (31.12.2015)

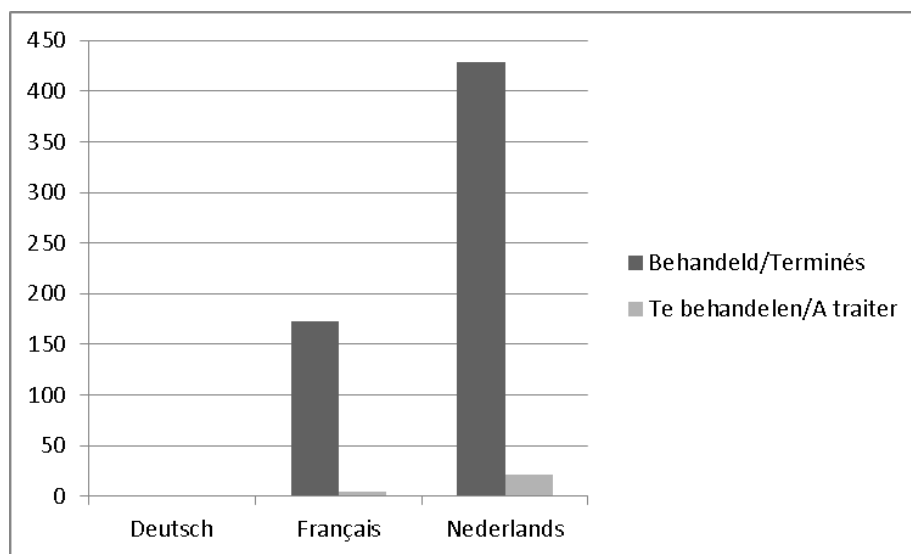
	AF/TERMINES	OPEN/A TRAITER
DEUTSCH	1	
FRANÇAIS	173	5
NEDERLANDS	428	21
	602	26

Open / A traiter (31.12.2015)

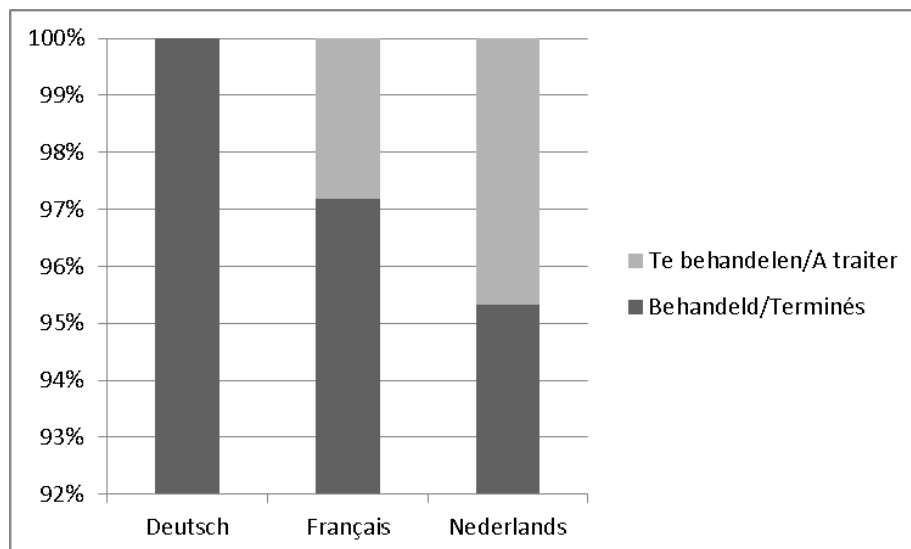
- class actions + andere dossiers/autres dossiers :	25
- lopende arbitrage/arbitrage en cours :	1

	26

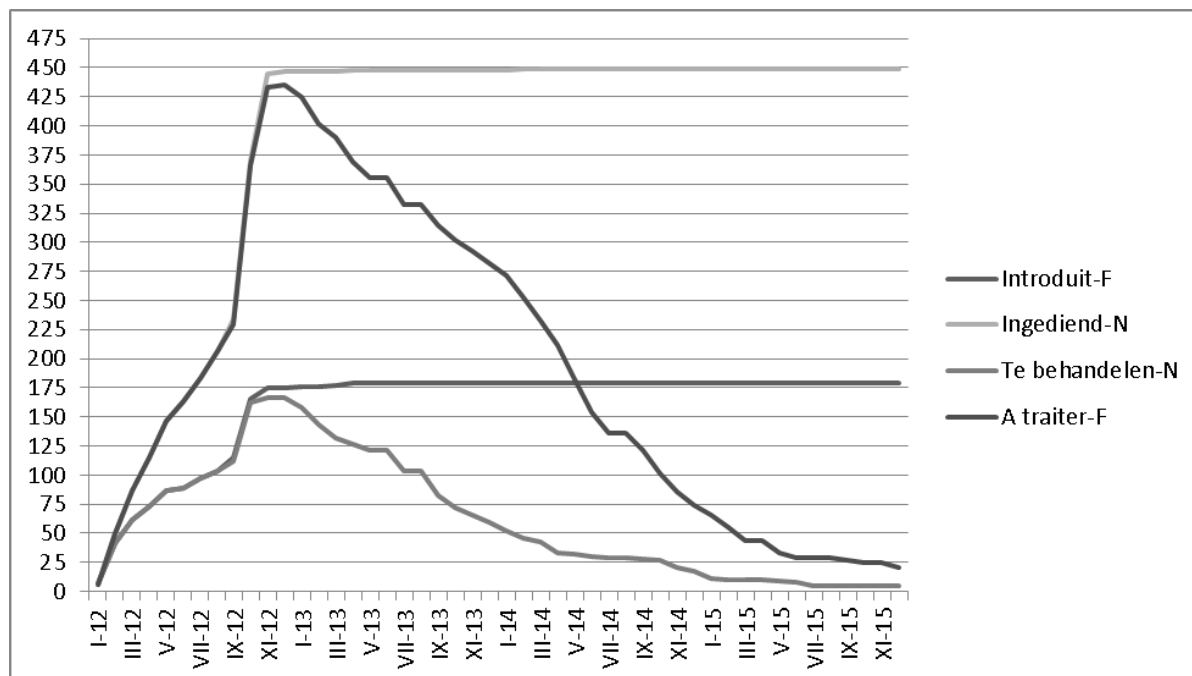
Tbl 3-1 : Afgehandelde dossiers per taalrol (in aantallen) / Dossiers terminés par rôle linguistique (en nombres)



Tbl 3-2 : Afgehandelde dossiers (in percentage van het totaal) / Dossiers terminés (en pourcentage du total)



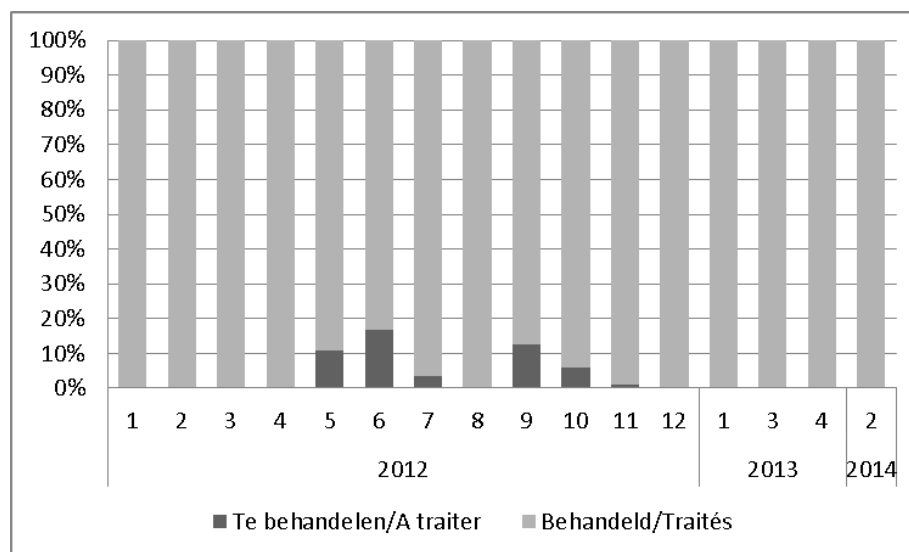
Tbl 3-3 : Stand van de behandelde zaken / Etat d'avancement des affaires traitées



4. Afgehandelde dossiers volgens maand van indiening / Dossiers terminés selon le mois d'introduction

	AF/TRAITES	OPEN/A TRAITER	
2012	596	26	622
1	13		13
2	79		79
3	57		57
4	39		39
5	41	5	46
6	15	3	18
7	27	1	28
8	29		29
9	35	5	40
10	175	11	186
11	84	1	85
12	2		2
2013	5		5
1	1		1
3	1		1
4	3		3
2014	1		1
2	1		1
	602	26	628

Tbl 4 : Afgehandelde dossiers volgens maand van indiening / Dossiers terminés selon le mois d'introduction



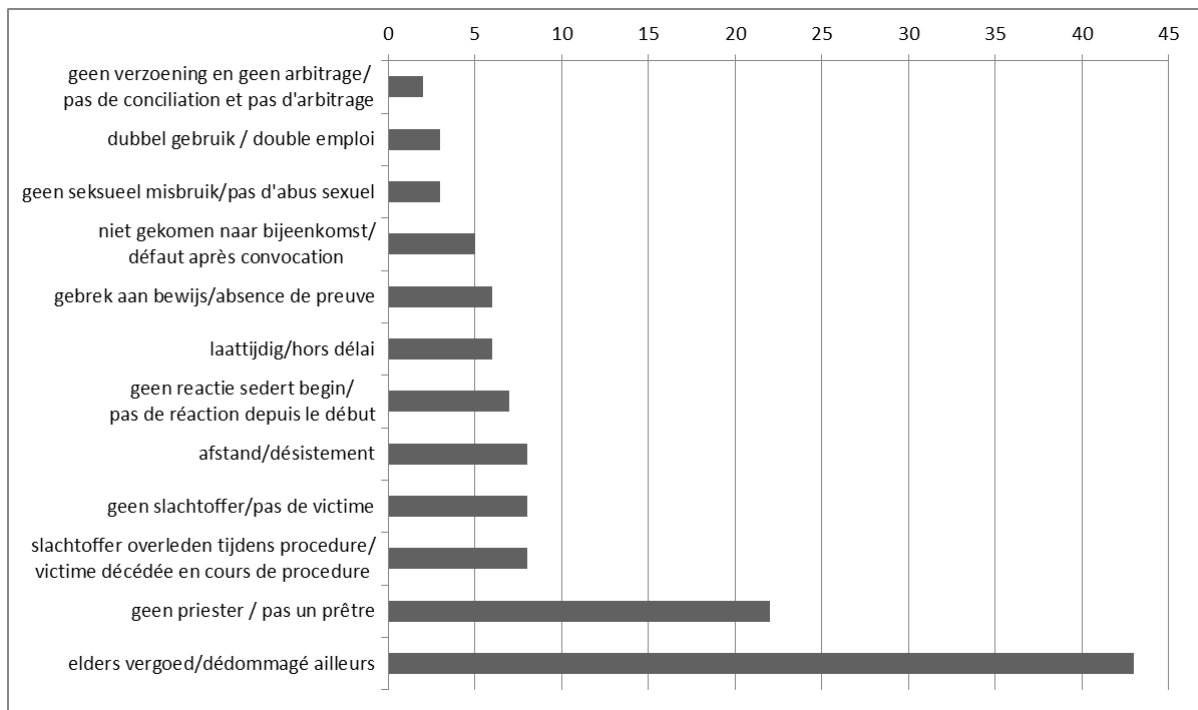
5. Eindbeslissingen van Permanente Arbitragekamer zonder vergoeding (per jaar)
/Décisions finales de la Chambre d'arbitrage permanente sans compensation (par année)

	2013	2014	2015	
afstand/désistement		7	1	8
gebrek aan bewijs/absence de preuve	1	5		6
dubbel gebruik / double emploi		2	1	3
geen priester / pas un prêtre		18	4	22
geen reactie sedert begin/pas de réaction depuis le début		5	2	7
geen seksueel misbruik/pas d'abus sexuel		2	1	3
geen slachtoffer/pas de victime		6	2	8
geen verzoening en geen arbitrage/pas de conciliation et pas d'arbitrage		1	1	2
laattijdig/hors délai		5	1	6
niet gekomen naar bijeenkomst/défaut après convocation		3	2	5
slachtoffer overleden tijdens procedure/victime décédée en cours de procédure		6	2	8
elders vergoed/dédommagé ailleurs	21	11	11	43
	22	71	28	121

6. Eindbeslissingen zonder vergoeding (per taalrol) / décisions finales sans compensation
(par rôle linguistique)

	Français	Nederlands	
afstand/désistement	3	5	8
gebrek aan bewijs/absence de preuve	1	5	6
dubbel gebruik / double emploi	2	1	3
geen priester / pas un prêtre	7	15	22
geen reactie sedert begin/pas de réaction depuis le début	4	3	7
geen seksueel misbruik/pas d'abus sexuel		3	3
geen slachtoffer/pas de victime	2	6	8
geen verzoening en geen arbitrage/pas de conciliation et pas d'arbitrage		2	2
laattijdig/hors délai	4	2	6
niet gekomen naar bijeenkomst/défaut après convocation	2	3	5
slachtoffer overleden tijdens procedure/victime décédée en cours de procédure	1	7	8
elders vergoed/dédommagé ailleurs	1	42	43
	27	94	121

Tb1 6: Eindbeslissingen zonder vergoeding/Décisions finales sans compensation



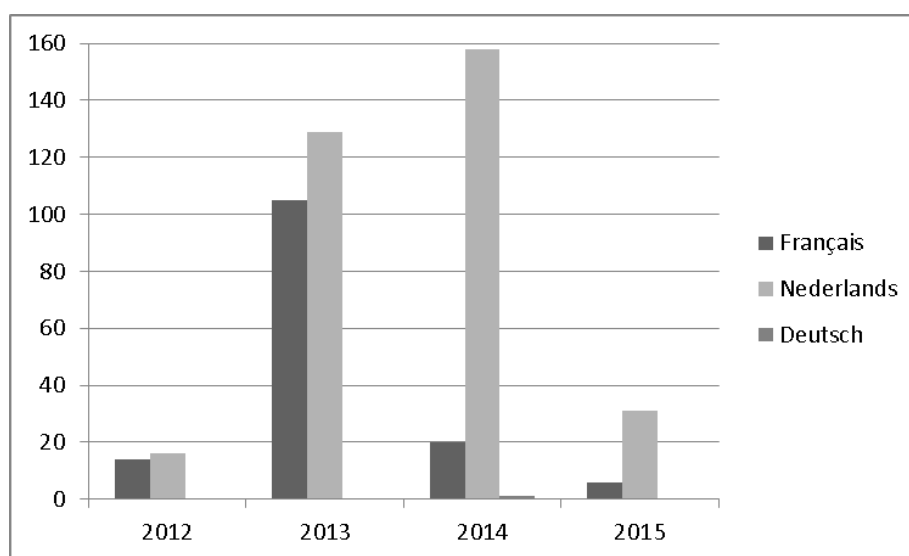
Komen NIET in cijfers voor / N'apparaissent pas dans les chiffres:

- ✓ 1 arbitrale beslissing die vergoeding van 25.000 EUR toekende, waarbij geen toestemming werd verleend door Permanente Arbitragekamer om maximum van 25.000 EUR te overschrijden / 1 sentence arbitrale accordant 25.000 EUR, la demande de dépasser le plafond de 25.000 EUR étant rejetée par la Chambre d'arbitrage permanente
- ✓ 5 tussenbeslissingen / 5 décisions avant dire droit
- ✓ 1 verbeterende beslissing / 1 décision rectificatrice

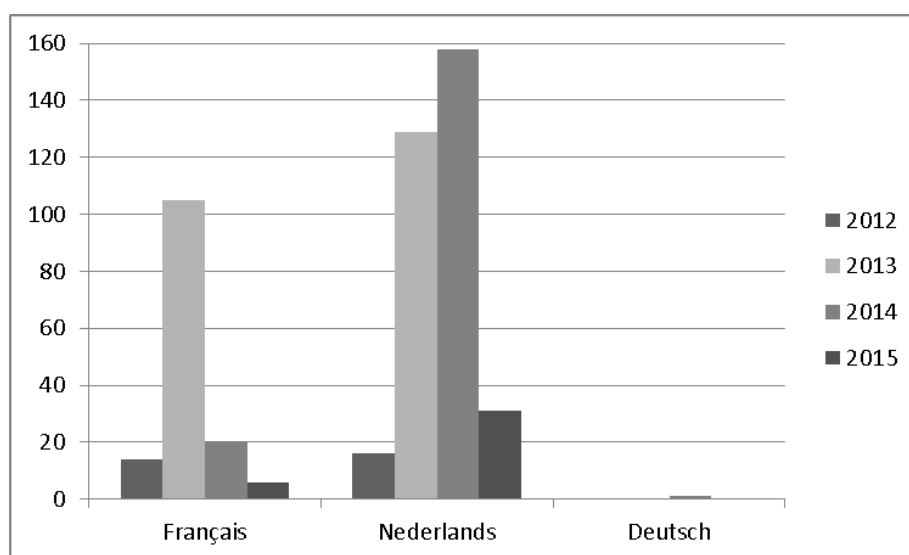
7. Verzoeningen: aantal / Conciliations: nombre

	Deutsch	Français	Nederlands	
2012		14	16	30
2013		105	129	234
2014	1	20	158	179
2015		6	31	37
	1	145	334	480

Tbl 7-1 : Verzoeningen per jaar en per taalrol / Conciliations par année et par rôle linguistique



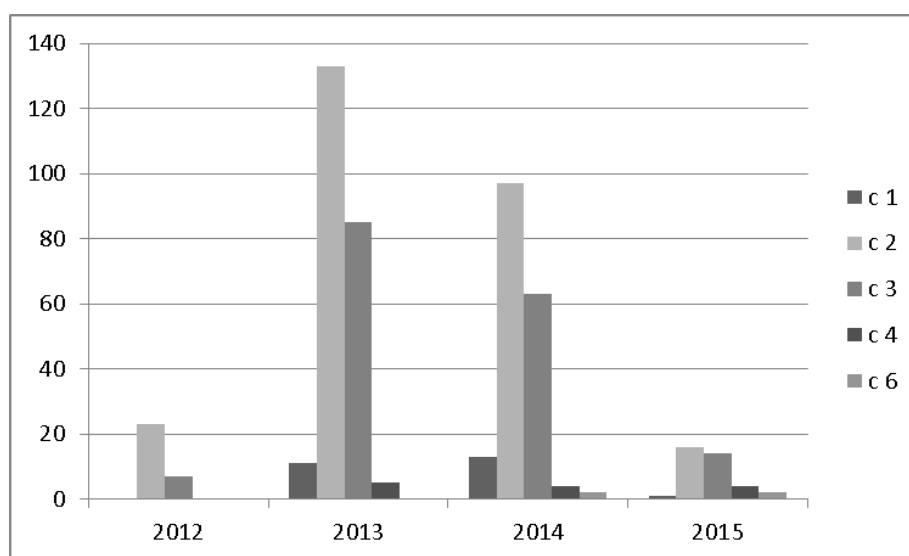
Tbl 7-2 : Verzoeningen per taalrol en per jaar / Conciliations par rôle linguistique et par année



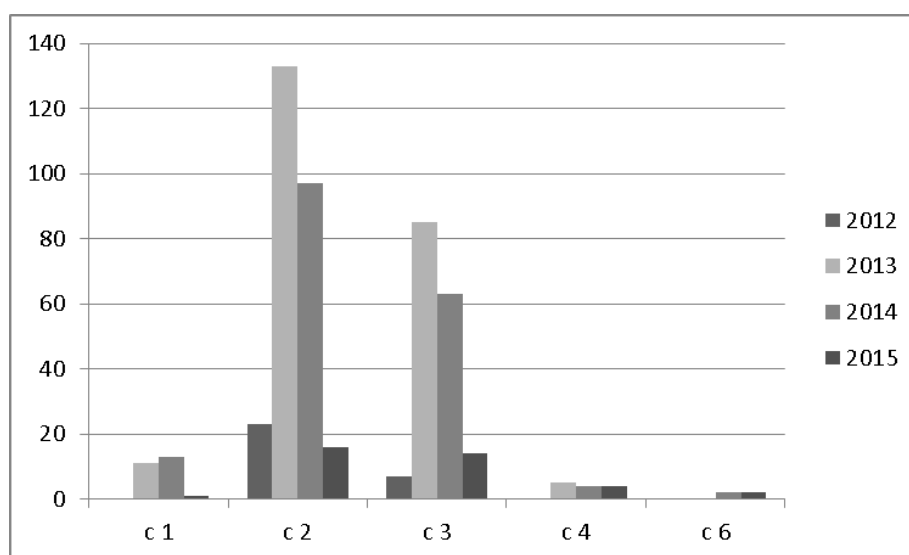
8. Verzoeningen : per categorie / Conciliations : par catégorie

	1	2	3	4	6 = zelfdoding/suicide	
2012		23	7			30
2013	11	133	85	5		234
2014	13	97	63	4	2	179
2015	1	16	14	4	2	37
	25	269	169	13	4	480

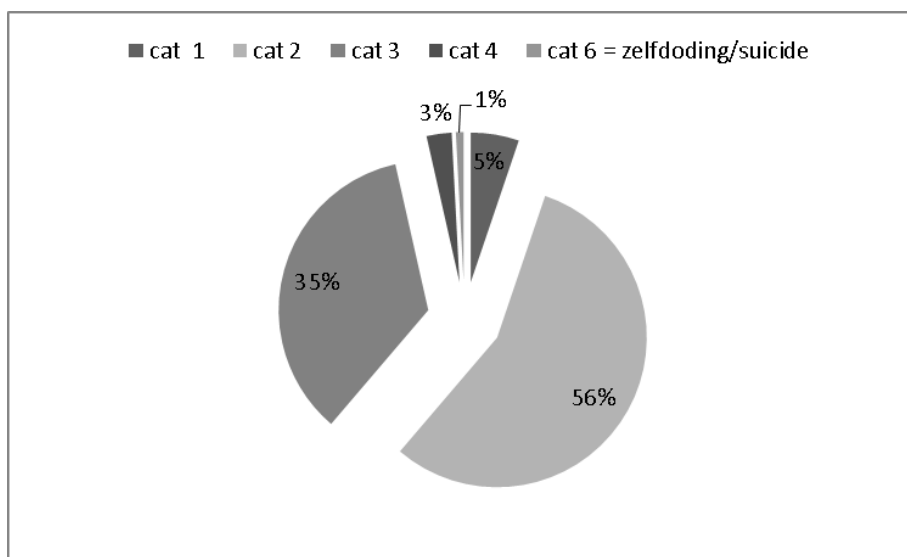
Tbl 8-1 : Verzoeningen per jaar en per categorie / Conciliations par année et par catégorie



Tbl 8-2 : Verzoeningen per categorie en per jaar / Conciliations par catégorie et par année



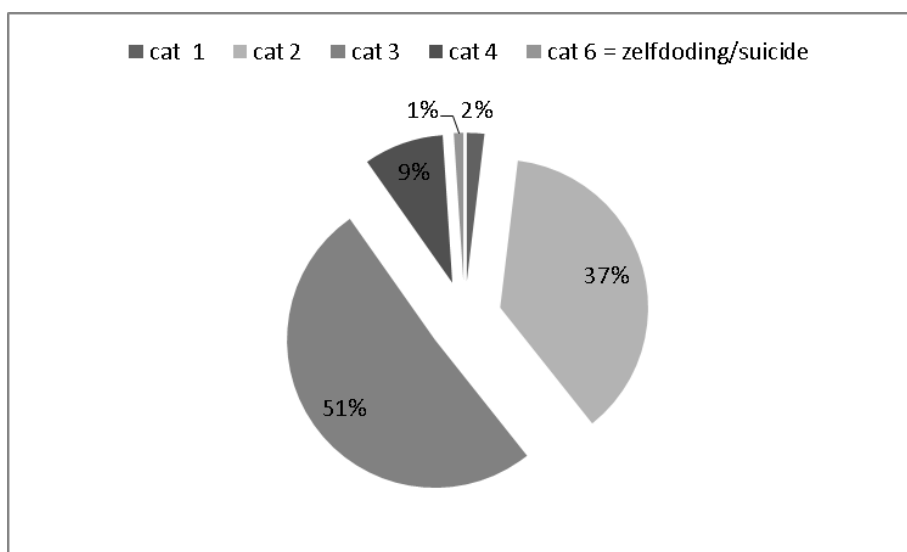
Tbl 8-3 : Globaal overzicht verzoeningen per categorie / Aperçu global des conciliations par catégorie



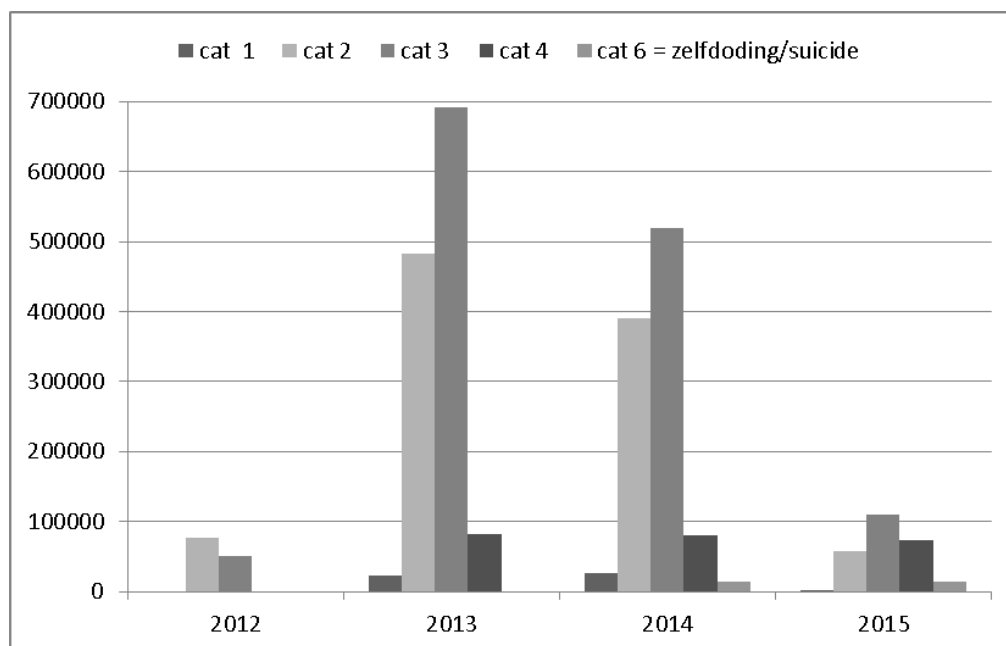
9. Verzoeningen: totaal toegekend bedrag / Conciliations: montant total accordé

	1	2	3	4	6=zelfdoding/suicide	
2012		76251	50000			126251
2013	22250	483500	692500	82000		1280250
2014	26500	391000	518750	80000	14000	1030250
2015	2500	57000	110500	73000	14000	257000
	51250	1007751	1371750	235000	28000	2693751

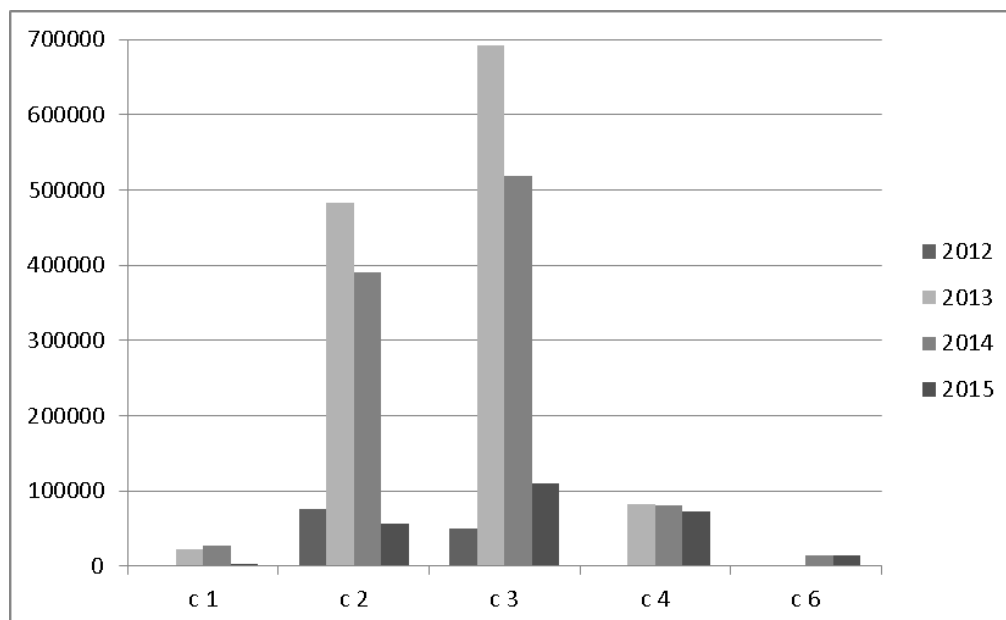
Tbl 9-1 : Globaal overzicht van bedragen toegekend in de verzoeningen / Aperçu global des montants accordés dans les conciliations



Tbl 9-2 : Totaalbedrag toegekend per jaar en per categorie / Montant total accordé par année et par catégorie

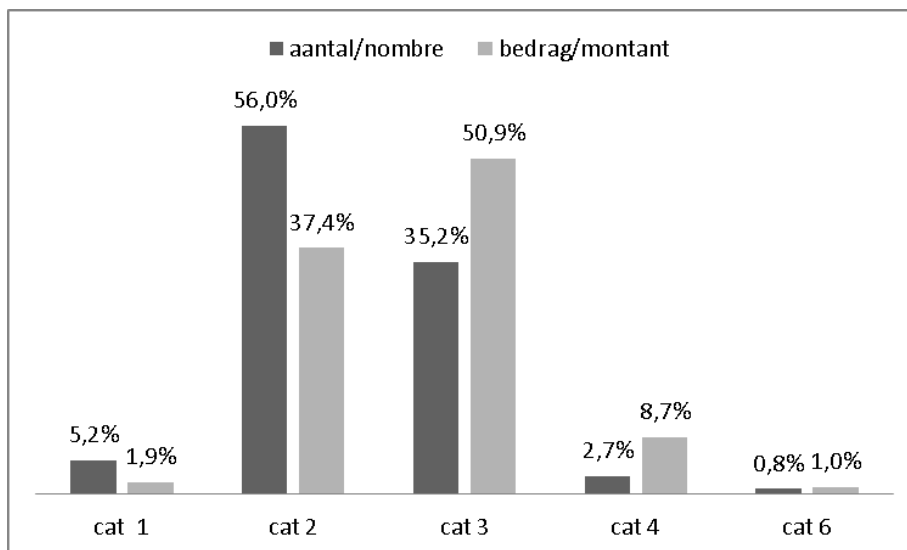


Tbl 9-3 : Totaalbedrag toegekend per categorie en per jaar / Montant total accordé par catégorie et par année



10. Vergelijking : aantal zaken en toegekend bedrag per categorie / Comparaison : nombre de dossiers et montant accordé par catégorie

Tbl 10



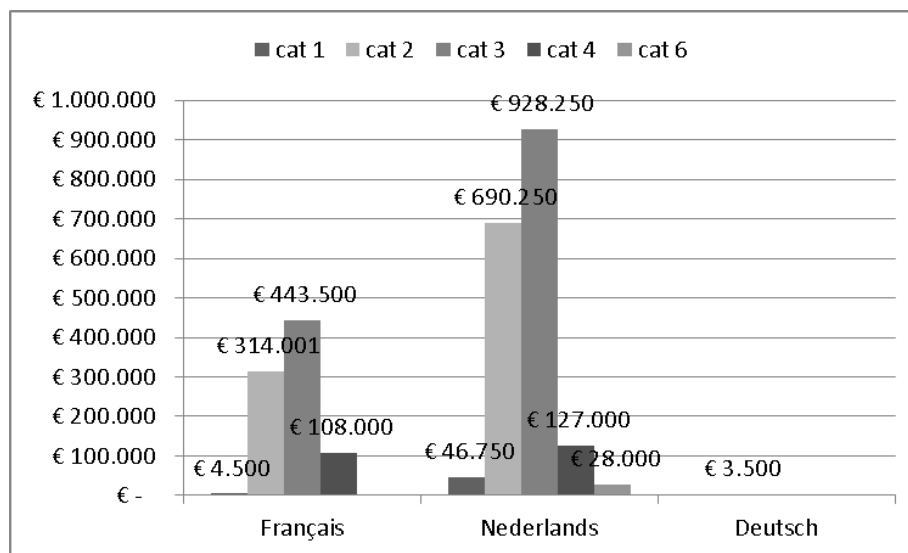
11. Verzoeningen: verdeling per categorie en per taal (in percentage) / Conciliations: répartition par catégorie et par langue (en pourcentage)

	cat 1	cat 2	cat 3	cat 4	cat 6	
Français	8,00%	30,86%	31,95%	46,15%	0,00%	30,21%
Nederlands	92,00%	68,77%	68,05%	53,85%	100,00%	69,58%
Deutsch	0,00%	0,37%	0,00%	0,00%	0,00%	0,21%
	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

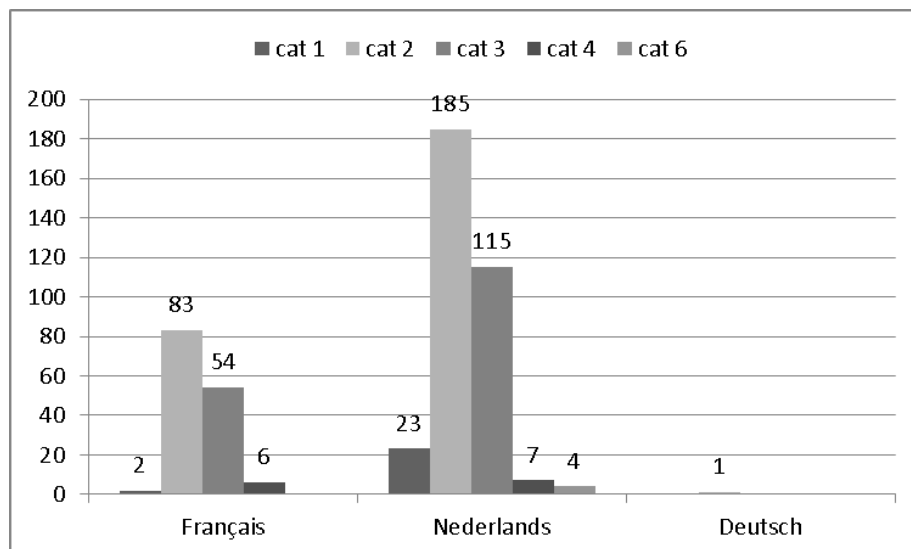
12. Verzoeningen: verdeling per taal en per categorie (in percentage) / Conciliations: répartition par langue et par categorie (en pourcentage)

	cat 1	cat 2	cat 3	cat 4	cat 6	
Français	1,38%	57,24%	37,24%	4,14%	0,00%	100,00%
Nederlands	6,89%	55,39%	34,43%	2,10%	1,20%	100,00%
Deutsch	0,00%	100,00%	0,00%	0,00%	0,00%	100,00%
	5,21%	56,04%	35,21%	2,71%	0,83%	100,00%

Tbl 12 : Totaal bedrag toegekend per taal en per categorie / Montant total accordé par langue et par catégorie

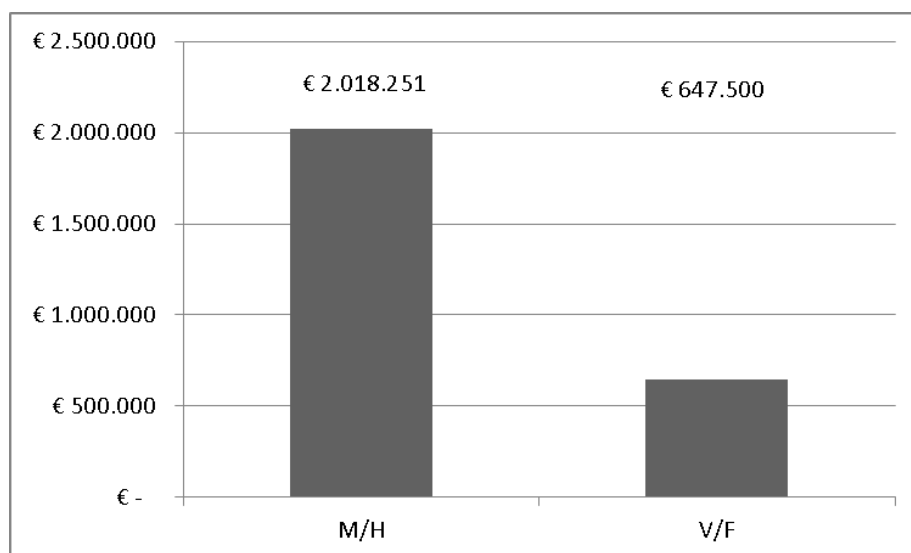


Tbl 12-2 : Aantal verzoeningen per taal en per categorie / Nombre de conciliations par langue et par catégorie



13. Verdeling van de toegekende bedragen mannen-vrouwen / Répartition des montants accordés hommes-femmes²

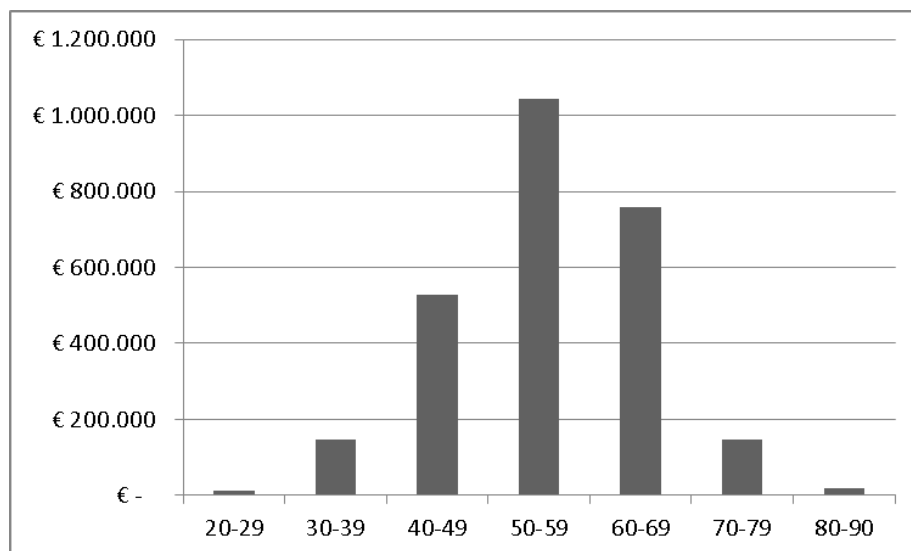
Tbl 13



² Geen zelfdoding (slechts 3 dossiers) / Pas de suicide (3 dossiers seulement)

14. Verdeling toegekende bedragen volgens leeftijd (bij indienen van aanvraag) / Répartition des montants accordés par tranche d'âge (au moment de l'introduction de la requête)³

Tbl 14

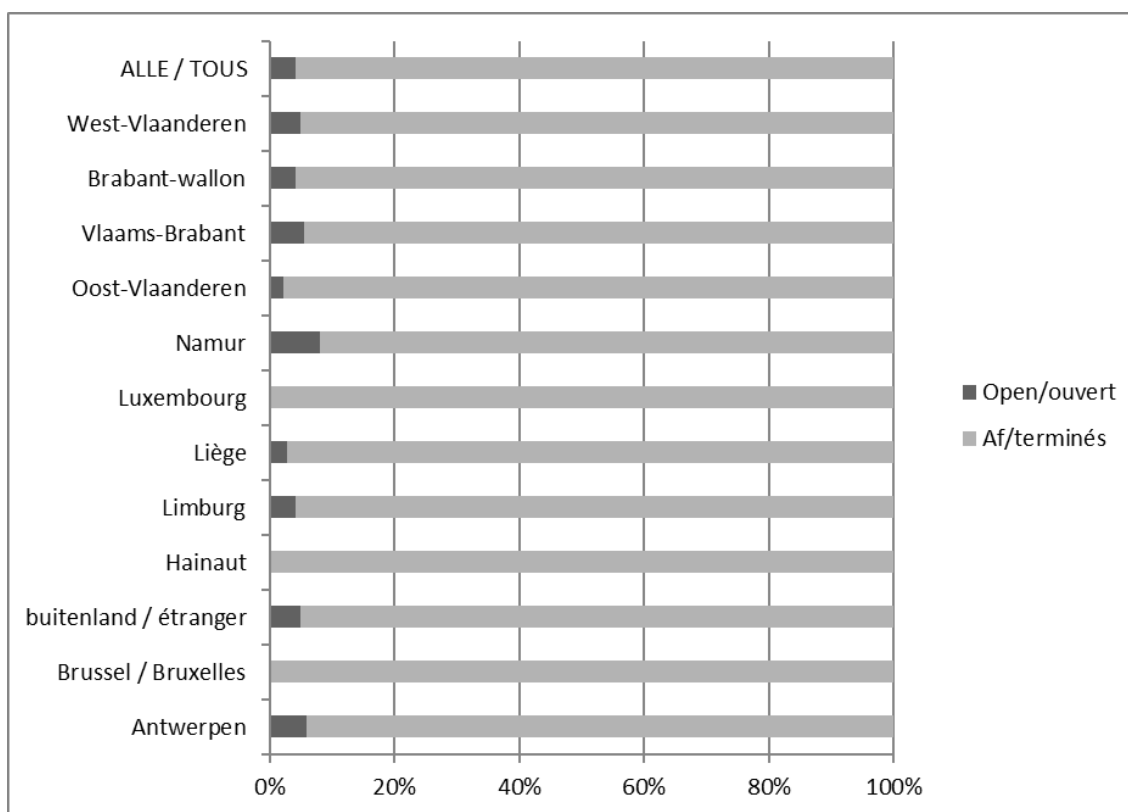


15. Verdeling dossiers, verzoeningen en eindbeslissingen zonder vergoeding volgens huidige woonplaats van slachtoffer / Répartition des dossiers, conciliations et décisions finales sans compensation selon le domicile actuel de la victime⁴

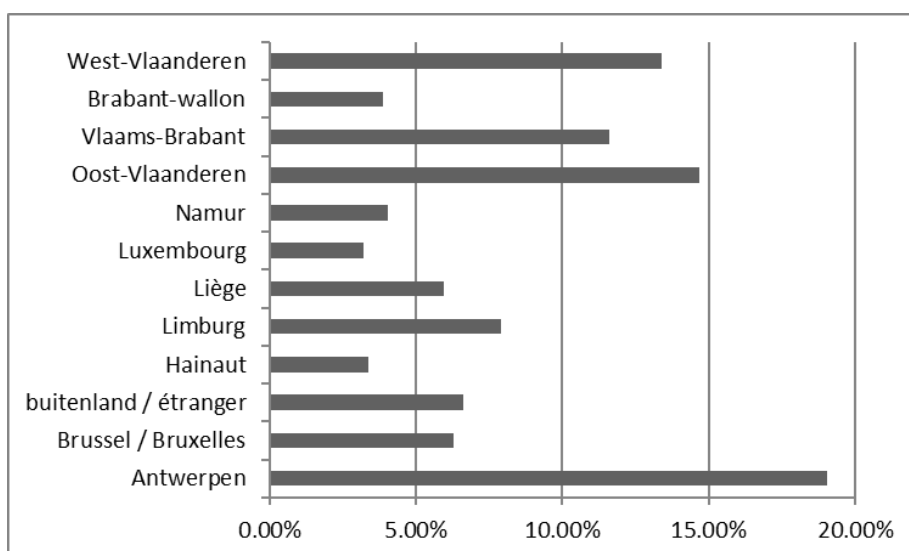
Tbl 15-1 : Afgehandelde dossiers per provincie / Dossiers terminés par province

³ Geen zelfdoding (slechts 3 dossiers) / Pas de suicide (3 dossiers seulement)

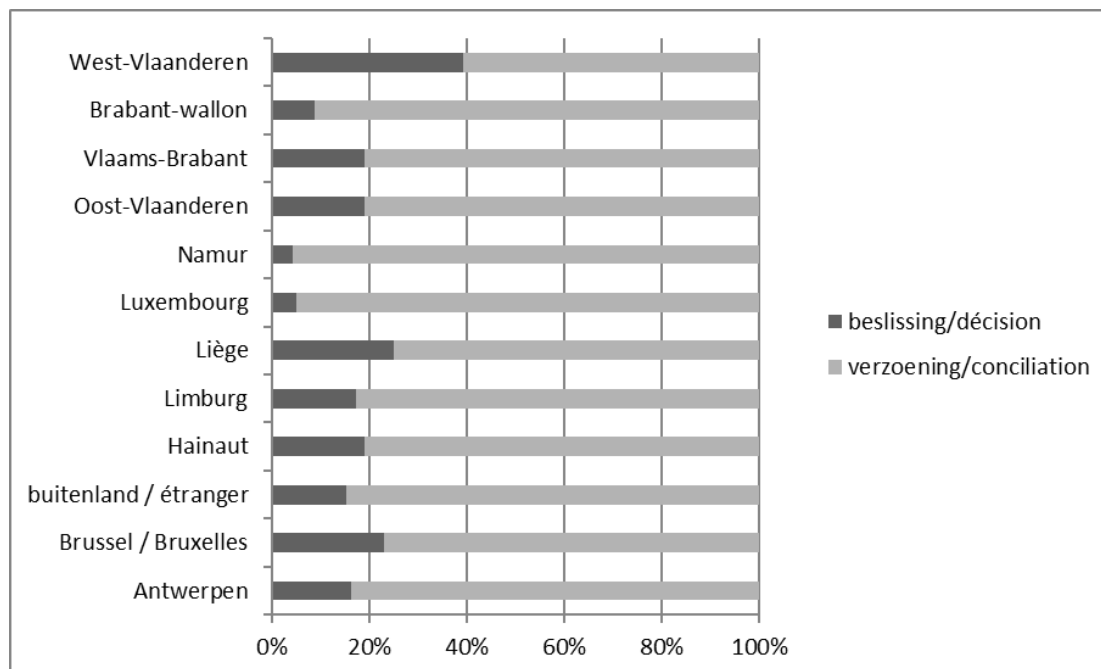
⁴ Geen zelfdoding (slechts 3 dossiers) / Pas de suicide (3 dossiers seulement)



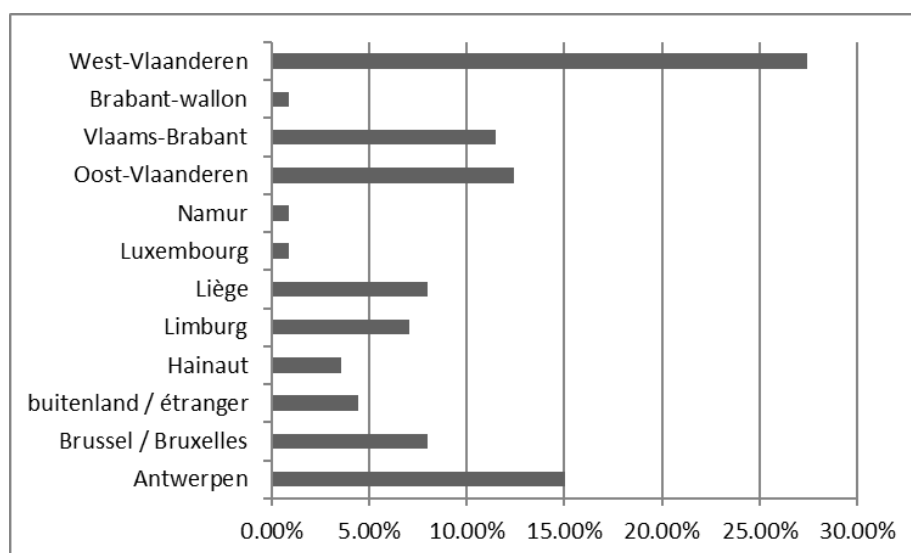
Tbl 15-2 : Dossiers ingeleid per provincie (% t.o.v. totaal) / Dossiers introduits par province (% par rapport au total)



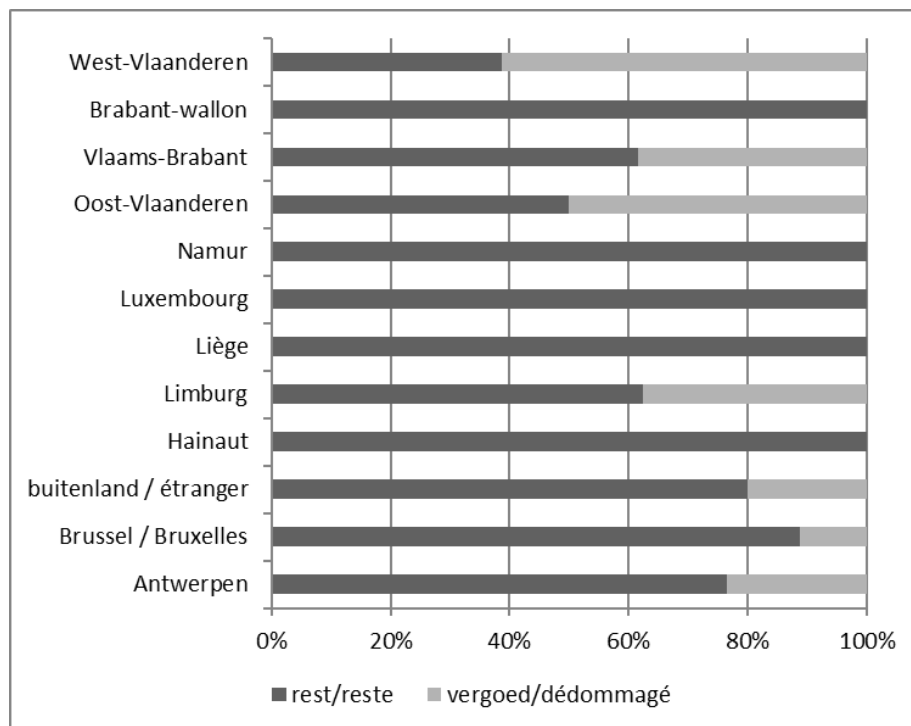
Tbl 15-3 : Dossiers afgesloten per provincie (verdeling eindbeslissingen zonder vergoeding/verzoeningen) / Dossiers terminés par province (répartition décisions finales sans compensation/conciliations)



Tbl 15-4 : Eindbeslissingen zonder vergoeding in dossiers per provincie (% t.o.v. totaal) / Décisions finales sans compensation dans des dossiers par province (% par rapport au total)



Tbl 15-5 : Eindbeslissingen zonder vergoeding per provincie (wegens vergoeding elders/om andere reden) / Décisions finales sans compensation par province (pour cause de compensation ailleurs/ pour autre raison)



Paul Martens

Etienne Montero

Sophie Stijns

Herman Verbist

Brussel, 22 januari 2016 / Bruxelles, 22 janvier 2016